NBD

EN QUICKSTART GUIDE

ES GUÍA DE INICIO RÁPIDA

FR MISE EN ROUTE RAPIDE

DE KURZANLEITUNG

Bike Parts

EN

1. Andros Stem
2. Light
3. Operating Unit and Display
4. Gear Shifter
5. Physis Handlepost
6. Combo Mount
7. RideEasy Suspension Seatpost
8. Battery
9. Chain Guard
10. Motor Drive
11. Frame and Battery Lock
12. Gaia Rack (rear rack)
13. Kickstand
14. Vertical Parking Contact Points

Partes de la bicicleta

ES

1. Potencia Andros
2. Luz
3. Display y mandos de activación
4. Cambio de marchas
5. Potencia Physis
6. Soporte carga Combo Mount
7. Tja de suspensión específica
8. Batería
9. Cubrecadena
10. Unidad propulsora
11. Bloqueo de Cuadro y Batería
12. Portabultos trasero Gaia Rack
13. Caballete
14. Puntos de contacto para mantener posición vertical

Pièces du vélo

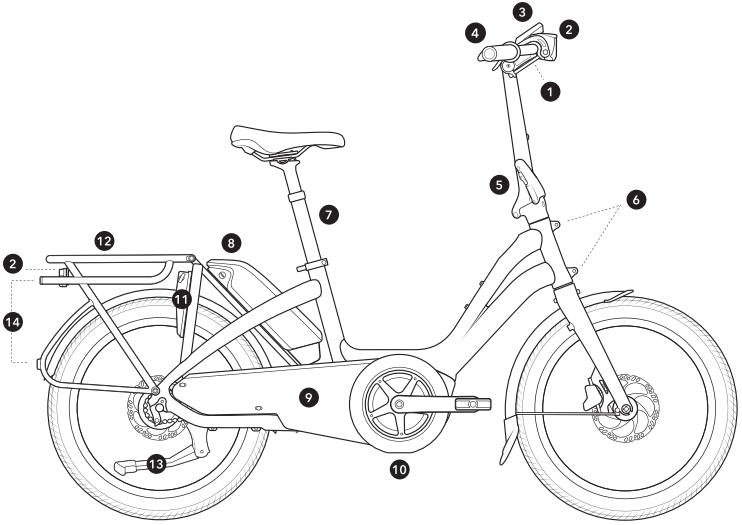
FR

1. Potence Andros
2. Lumière
3. Ordinateur de bord et commande
4. Commande de vitesses
5. Potence Physis
6. Combo Mount
7. Tige de selle à suspension customisée
8. Batterie
9. Carter de chaîne
10. Moteur
11. Anti-vol et serrures de vérouillage des batteries
12. Gaia rack (porte bagage arrière)
13. Béquille
14. Stationnement vertical - Points de contact

Bezeichnung der Komponenten

DE

1. Andros-Vorbau
2. Scheinwerfer
3. Bedienungseinheit und Display
4. Schaltgriff
5. Physis-Lenksäule
6. Combo Mount
7. Federsattelstütze
8. Akku
9. Kettenschützer
10. E-Antrieb
11. Rahmen- und Akkuschloss
12. Gaia Rack (Gepäckträger hinten)
13. Ständer
14. Standfüße für vertikales Parken



EN For more detailed information about your NBD

ES Para información detallada acerca de los componentes de su NBD

FR Pour plus d'informations concernant votre NBD

DE Für ein vollständiges Set von OEM Drive System-Handbüchem

EN Watch the owner briefing

ES Vea el manual del propietario

FR Voir le briefing du propriétaire

DE Dieser QR-Code führt zur Besitzer-Einweisung

EN Press the light button on the Intuvia Display ①.

ES Las luces de conectan y desconectan con el botón de iluminación de la bicicleta ①.

FR Appuyez sur le bouton éclairage de l'écran Intuvia ①.

DE Beleuchtungs-Taste ① am Intuvia-Display drücken.

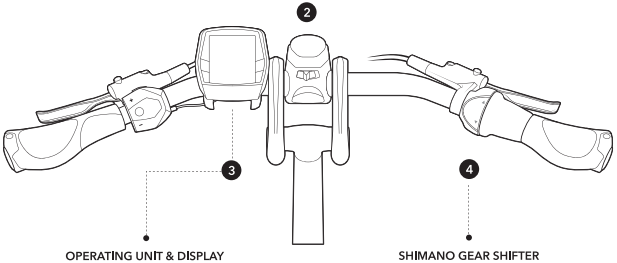
FRONT LIGHT

EN **Power On**
Slide the light bulb icon to the **ON** position.

ES **Encendido**
Deslice el light bulb icon hasta la posición de encendido.

FR **Allumage**
Glisser l'icône ampoule sur la position **ON**.

DE **Einschalten**
Schieber am Scheinwerfer nach rechts in die **EIN**-Position bewegen.



OPERATING UNIT & DISPLAY

SHIMANO GEAR SHIFTER

EN

Power On

Press ① to power on the Drive system.

Assistance Level

Press "+" ③ to increase.
Press "-" ④ to decrease.
The selected mode is shown at ②.

Display Function Buttons

Walk Assist: ⑥
Information: ⑦
Bike Light Button: ⑧

ES

Encendido

Pulse ① para encender el sistema.

Modo de asistencia

Pulse "+" ③ para aumentar.
Pulse "-" ④ para reducir.
El modo seleccionado se muestra en ②.

Teclas de Función de Indicación

Asistencia Para Caminar: ⑥
Información: ⑦
Tecla de iluminación de la Bicicleta: ⑧

FR

Allumage

Appuyez sur ① pour allumer le système de motorisation.

Niveau d'assistance

Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "+" ③.
Pour réduire le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "-" ④.
Le mode sélectionné s'affiche en ②.

Touches Fonction d'affichage

L'assistance à la Poussée: ⑥
Information: ⑦
Touche d'éclairage du Vélo: ⑧

DE

Einschalten

Taste ① an der Bedieneinheit oder dem Display drücken, um das Antriebssystem einzuschalten.

Unterstützungsstufe wählen

Zum Erhöhen Taste + ③ drücken.
Zum Verringern Taste - ④ drücken.
Anzeige ② zeigt die gewählte Unterstützungsstufe.

Spezielle Funktionstasten

Schiebehilfe: ⑥
Information: ⑦
Fahrradbeleuchtung: ⑧

EN

Gear Shifter

Change the gears by using the twister, with the gear number appearing in the indicator ②. The lower the number, the lighter the pedaling. The higher the number, the heavier the pedaling.

ES

Cambio de marchas

Cambie de velocidad usando el mando, con el número de marcha mostrado en el indicador ②. A menor número, más suave el pedaleo. A mayor número, el pedaleo se endurece.

FR

Commande de vitesses

Changez les vitesses en utilisant la manette, avec le numéro de vitesse apparaissant dans l'indicateur ②. Plus le nombre est bas, plus le pédalage est facile. Plus le nombre est élevé, plus le pédalage est difficile.

DE

Gangschaltung

Schalten per Drehgriff mit Ganganzeige ②: Eine kleinere Nummer zeigt einen leichteren Gang, eine größere Nummer einen schwereren Gang an.

ENGLISH

Congratulations on the purchase of your NBD, an ultra low-step urban e-bike. The following Guide will help you get started with your NBD, while highlighting some of its key features. To get an even better understanding of how to take full advantage of your NBD, and for recommendations for safe and happy riding, make sure to visit **www.ternbicycles.com/support**

Intended Use

Model Line	NBD	
Region	EU	US
Intended Use Condition*	Condition 1	
Motor Power Rating	250 W	
Max Speed Assist	25 km/h	20 mph
E-Bike Class	-	Class 1
E-Bike Weight	20.7 kg	45.5 lb
Max Rider Weight	120 kg	265 lb
Max Weight (Rear Rack)	27 kg	59.4 lb
Max Gross Vehicle Weight	140 kg	309 lb
Refer to Appendix A of E-Bike general manual		

- The NBD is designed for individual personal use: riding with both wheels in contact with paved roads only. This Tern bike is not intended for racing, jumps, hops, wheelies, or similar activities which may cause damage to the bicycle and risk injury or death to the rider.

- The warranty will be void if your NBD is not used in accordance with the intended usage.
- The warranty is enclosed separately with your NBD.
- If your NBD was not purchased locally from a Tern authorized source, it may not have the correct drive assistance settings and may not be used on public roads.
- Only child seats that conform to EN 14344 can be used with the NBD. To see which child seats and attachment methods have been tested and approved, please refer to the Tern website. If your child seat has not been tested by Tern, check with the child seat manufacturer for information concerning compatibility and proper installation.

Weight and Loading

To safely operate the NBD, you must observe the following:

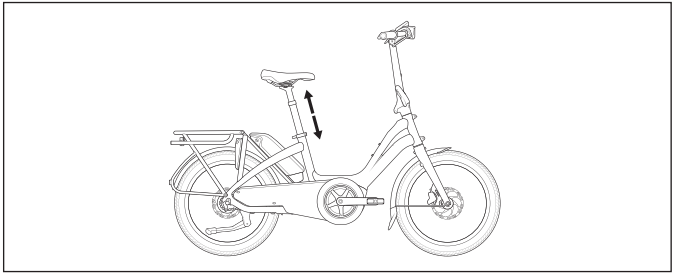
- Maximum gross vehicle weight of your NBD should not exceed 140 kg (309 lb). The gross vehicle weight is defined as the total weight of the bike, batteries, passenger(s), accessories and cargo.
- Maximum rider weight should not exceed 120 kg (265 lb).
- The weight of the NBD without a battery is 20.7 kg (45.5 lb), depending on your model.
- Maximum weight on the kickstand, when lowered, is 25 kg (55 lb) of cargo.
- Maximum weight on the top of the Rear Rack is 27 kg (59.4 lb).
- If the capacity stated above differs from your NBD's CE Frame Sticker's, follow the CE Frame Sticker.
- The maximum limit for the Combo Mount is 20 kg (44 lb).
- For accessories, please consult the manual included with each accessory.

First Ride

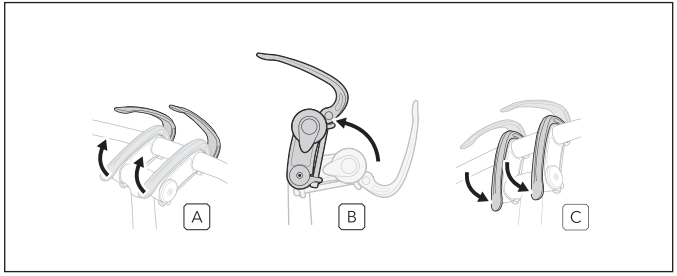
1. Read all the instruction manuals of the components that are supplied with your NBD. If anything is unclear, ask your dealer before riding off.

2. Check the tire pressure and make sure it is within the minimum and maximum values indicated on the sidewalls of the tires.

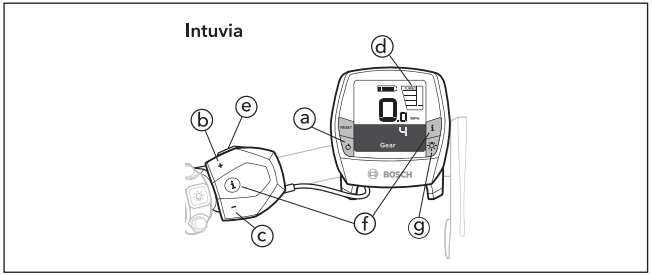
3. Adjust the saddle height to the preferred position. Make sure the latch is secured tightly.



4. Adjust the Andros Stem to the preferred position.



5. Press ⓐ to power on the Operating Unit.



6. Select level of assistance.
   - Press "+" ⓑ to increase.
   - Press "–" ⓒ to decrease.
   - The selected mode is shown at ⓓ.

7. The following assistance levels are available:
   - **OFF**: The motor assistance is switched off. The e-bike can be operated as a normal bicycle through pedaling.
   - **ECO**: Effective assistance at maximum efficiency for maximum cruising range.
   - **TOUR**: Uniform assistance, for touring with long cruising range.
   - **SPORT**: Powerful assistance for sporty road-riding, as well as for urban traffic.
   - **TURBO**: Maximum assistance, supporting the highest speed for sporty riding.

8. The walk assistance aids you when pushing your NBD. The speed of this function depends on the selected gear and can reach a maximum of 6 km/h (3.7 mph). To activate the walk assistance, briefly press the **WALK** ⓔ button on your Operating Unit. After activation, press the "+" ⓑ button within 3 seconds and keep it pressed. The e-bike drive is switched on.

Note: The walk assistance cannot be activated at assistance level **OFF**.

EN

The walk assistance is switched off as soon as one of the following occurs:

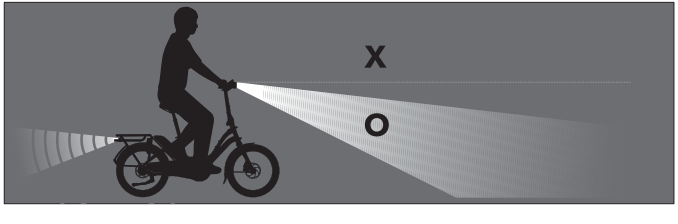
- You release the "+" ⓑ button;
- The wheels of the NBD are locked (e.g. by applying the brakes or hitting an obstacle);
- The speed exceeds 6 km/h (3.7 mph).

9. Use gears as you would on a conventional bicycle to maintain an efficient cadence for your riding style. This will maximize the efficiency of the assistance to your power input and prevent premature wear on the drive system.

10. Note the drive assistance is limited to:
    - 25 km/h in countries that follow the EU standard
    - 32 km/h (20 mph) for Class 1 in countries that follow the USA standard

⚠ Practice handling the bike in a safe area before riding on public roads.

Lighting

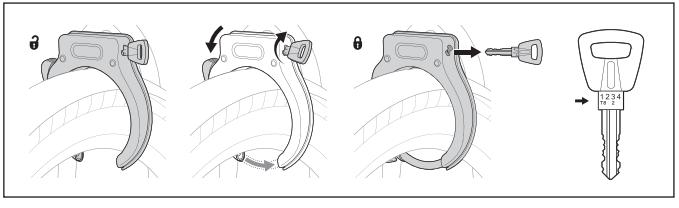


The front and rear lights can be switched on and off at the same time via the on-board computer using the bike light button ⓖ.

⚠ You may be required to turn on the lights at all times, including day time riding. Please check your local regulations.

⚠ The front light beam angle must be adjusted downwards as not to blind oncoming traffic.

Frame and Battery Lock



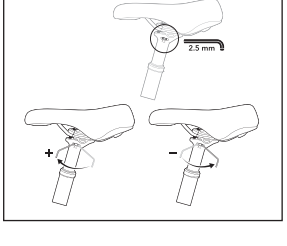
- The key code is written on a card that was originally supplied with the lock and on the key itself. Please record the key number and/or store the key code in a secure location in case you need to order a replacement from the lock manufacturer. You will not be able to recover your keys if this information is missing. Registering your lock with Abus also helps provide better replacement service.

- In case you are unable to retrieve your key and key code, you may take your NBD to the local Bosch dealer to retrieve the key code from the Bosch controller. Note this information may not always be possible or available.

Suspension Seatpost (NBD S5i)

The RideEasy Suspension Seatpost can be adjusted by using a suitable tool (Allen key 2.5 mm). Twist toward (+) for a stiffer ride or more ride weight, and (-) for a softer ride or less ride weight.

RideEasy Suspension Seatpost Preload Recommendations		
Rider Weight		Recommended Twists
kg	lb.	
50-75	110-165	(+) 0-6
75-90	165-198	(+) 7-12
>90	>198	(+) 13-18

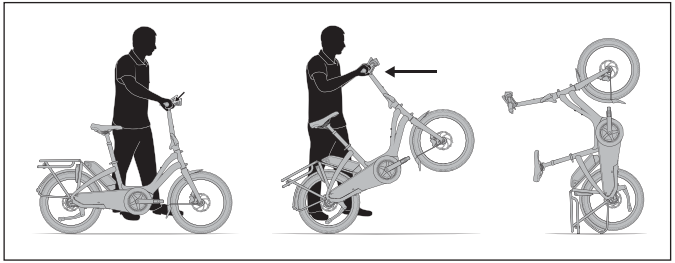


EN

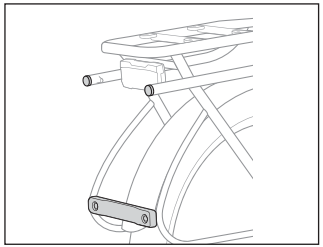
Vertical Parking

1. Apply rear brake.

2. Pull up on handlebar and walk backwards.



3. Make sure all support points touch the ground evenly.



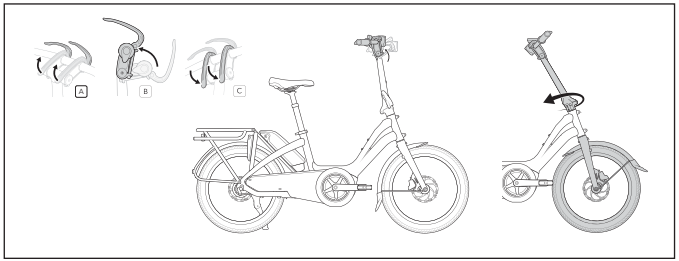
⚠ In public areas, hold the bike to prevent it from accidentally falling over.

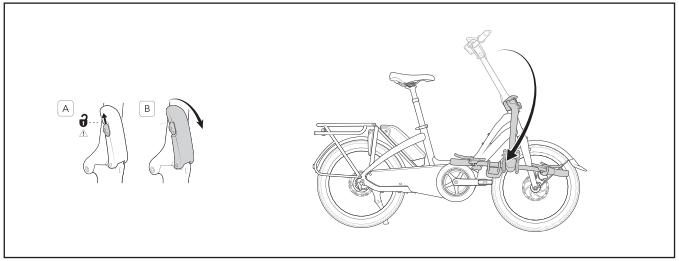
⚠ Before leaving a vertically parked bike unattended, first strap the bike to a fixed object to prevent it from falling.

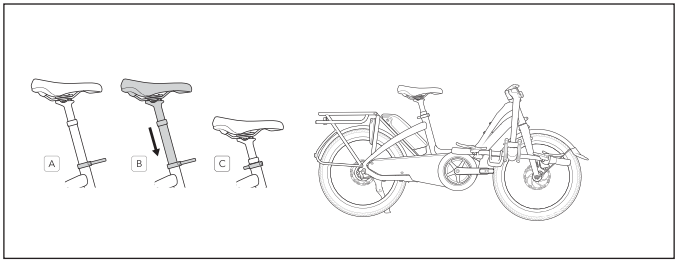
EN

Flat Folding

The Tern NBD can be flat-folded to reduce its size. To do so, follow these steps:







ESPAÑOL

Felicidades por haber comprado una NBD, una bici urbana compacta diseñada con un paso ultra bajo. Esta guía le ayudará a comenzar a usar la NBD, destacando algunas de sus características clave. Para una mejor comprensión de cómo aprovechar al máximo su NBD y mejorar su experiencia de uso puede visitar **www.ternbicycles.com/support**

Uso previsto

Abarcar	NBD	
Región	EU	US
Condición de uso*	Condition 1	
Capacidad del Motor	250 W	
Velocidad máxima asistida	25 km/h	20 mph
Clase de E-bike	-	Class 1
Peso de E-bike	20.7 kg	45.5 lb
Peso máximo del ciclista	120 kg	265 lb
Peso Máximo (Portabultos Trasero)	27 kg	59.4 lb
Peso máximo del vehículo	140 kg	309 lb

Revisar Apéndice A del manual general de E-bike

- Esta NBD está diseñada para uso personal individual, para rodar con ambas ruedas en contacto con el suelo y solo en carreteras pavimentadas. Esta bicicleta Tern no está diseñada para carreras, saltos, caballitos o actividades similares que puedan causar daños a la bicicleta y riesgo de lesiones o muerte para el piloto.

- La garantía será anulada si tu NBD no se utiliza de acuerdo con el uso previsto.
- La garantía se incluye por separado con su NBD.
- Si no compró la NBD a través de un punto de venta autorizado puede que la configuración de la asistencia no sea la correcta para su país y no se pueda usar en vías públicas.
- Solo pueden ser usadas las sillas infantiles que cumplen la norma EN 14344.

Peso y Carga

Para una utilización segura de la NBD, debe tener en cuenta lo siguiente:

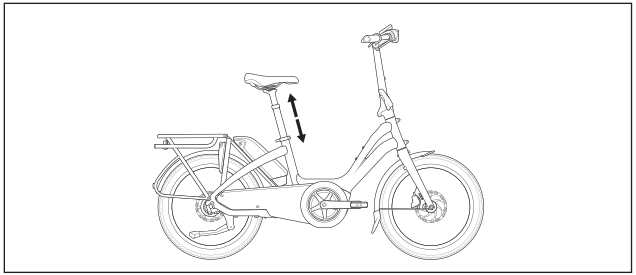
- El peso bruto máximo de la bicicleta no debe exceder los 140 kg. El peso bruto máximo es definido como el total del peso de la bici, baterías, pasajeros, accesorios y carga.
- El peso máximo del ciclista no debe exceder los 120 kg (265 lb).
- El peso de la NBD sin batería es de entre 20.7 kg, dependiendo del modelo.
- El peso máximo que soporta el caballete, cuando está abajo, es de 25 kg de carga.
- Peso máximo sobre el portabultos trasero 27 kg.
- Si la capacidad de carga anteriomente citada difiere de la indicada en la pegatina CE de su cuadro, haga caso a la indicación de la pegatina CE.
- El peso máximo que soporta el Combo Mount es de 20 kg.
- Para los accesorios consulte el manual incluido en cada uno de ellos.

Primer uso

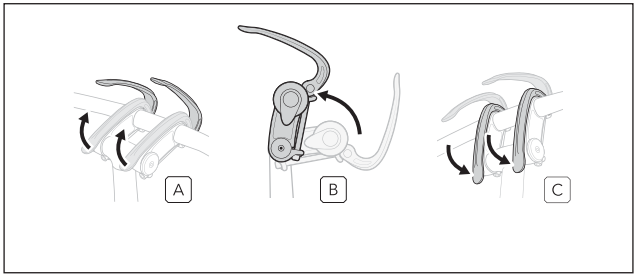
1. Lea todos los manuales de instrucciones de los componentes que se suministran con su NBD. Si algo no está claro, consulte a su distribuidor antes de empezar.

2. Compruebe la presión de los neumáticos y asegúrese que esté dentro del rango de valores indicados en los laterales de los neumáticos.

3. Ajuste la altura de sillín a la posición deseada. Asegúrese de que está convenientemente apretado.

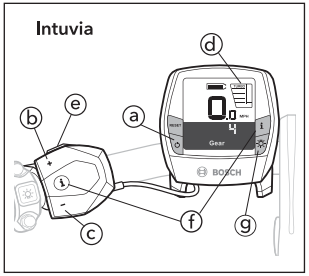


4. Ajuste el manillar con la potencia hasta la posición deseada.



ES

5. Pulse ⓐ para encender el sistema.



6. Seleccione del modo de asistencia.
   - Pulse "+" ⓑ para aumentar
   - Pulse "–" ⓒ para reducir
   - El modo seleccionado se muestra en ⓓ.

7. Están disponibles los siguientes modos de asistencia:

   - **OFF**: La asistencia del motor está apagada, la NBD se puede mover como una bicicleta normal pedaleando.
   - **ECO**: asistencia efectiva con la máxima eficiencia, para una autonomía máxima.
   - **TOUR**: asistencia uniforme, para viajes con gran autonomía
   - **SPORT**: asistencia potente para la conducción deportiva en rutas montañosas, así como para el tráfico urbano.
   - **TURBO**: asistencia máxima, incluso al pedalear velozmente, para una conducción deportiva.

8. La asistencia para caminar puede facilitarle empujar su NBD. La velocidad en esta función depende de la marcha acoplada y puede alcanzar como máximo 6 km/h (3.7 mph). Para activar la asistencia de empuje caminando, pulse brevemente la tecla **WALK** ⓔ de su ordenador de abordo. Una vez activada pulse la tecla + ⓑ durante 3 segundos y manténgala pulsada.

Nota: La asistencia de empuje no se puede activar en el nivel de asistencia **OFF**.

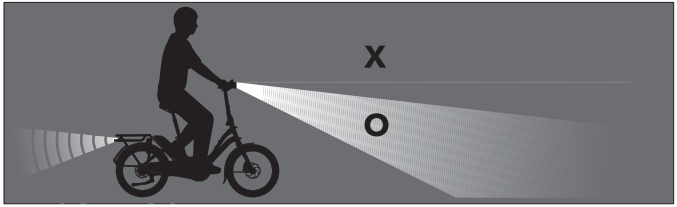
La asistencia de empuje caminando se desconecta en cualquiera de los siguientes casos:
- Al soltar la tecla +;
- Al bloquearse las ruedas de la NBD (p.ej. debido a una frenada o un choque con un obstáculo);
- Al superar los 6 km/h (3.7 mph).

9. Use los cambios como lo haría en una bicicleta convencional para mantener una cadencia eficiente para su estilo de conducción. Esto maximizará la eficiencia de la asistencia a su entrada de energía y evitará el desgaste prematuro del conjunto propulsor.

10. Tenga en cuenta que la asistencia de pedaleo se limita a:
    - 25 km / h en países que siguen el estándar de la UE
    - 32 km / h (20 mph) para la Clase 1 en países que siguen el estándar de EE. UU.
    - 45 km / h (28 mph) para Clase 3 en países que siguen el estándar de EE. UU.

⚠ Practique usando la bici en areas seguras antes de salir a carreteras abiertas.

Iluminación



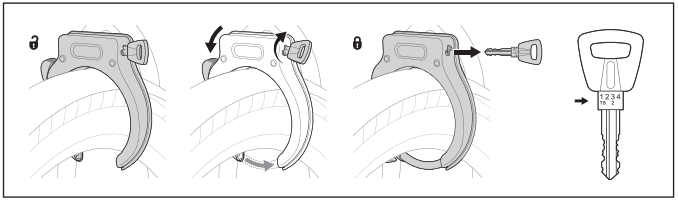
Las luces de conectan y desconectan con el botón de iluminación de la bicicleta ⑨.

⚠ Es posible que deba encender las luces en todo momento, incluso durante el día. Por favor revise la regulaciones locales acerca de este tema.

⚠ El haz de luz debe estar dirigido hacia abajo para no cegar a los que circulan de frente.

ES

Bloqueo de Cuadro y Batería



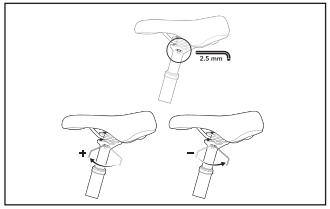
- La misma llave desbloquea el candado y la batería. El código de la llave está anotado en una tarjeta suministrada con el candado original y en la propia llave. Anote el código de la llave y/o guarde la tarjeta del código en un lugar seguro por si necesita pedir un repuesto al fabricante del candado. Es posible que no pueda recuperar sus candados si falta esta información. Ciertos fabricantes permiten el registro de sus candados online para proporcionar un mejor servicio de reemplazo.

- En caso de que no pueda recuperar su llave ni el código de la llave, puede llevar su NBD al distribuidor local de Bosch para intentar recuperar el código mediante el controlador de Bosch. Tenga en cuenta que esta información puede no estar siempre disponible.

Tija de suspensión RideEasy

La tija de suspensión RideEasy se puede ajustar con una herramienta adecuada (llave Allen de 2,5mm). Gira hacia (+) para obtener mayor rigidez o para una persona con más peso, y hacia (-) para más suavidad o un persona con menos peso.

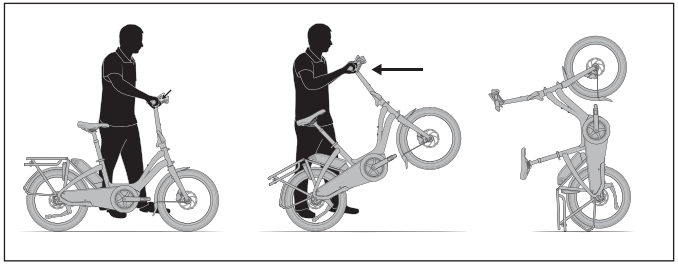
Recomandaciones acerca de la precarga de la tija de suspensión RideEasy		
Altura del ciclista		Giros recomendados
kg	lb.	
50-75	110-165	(+) 0-6
75-90	165-198	(+) 7-12
>90	>198	(+) 13-18



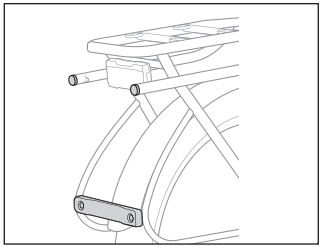
Posición vertical

1. Apriete el freno trasero.

2. Tire hacia arriba del manillar y camine hacia atrás.



3. Asegúrese de que todos los puntos de contacto toquen el suelo.



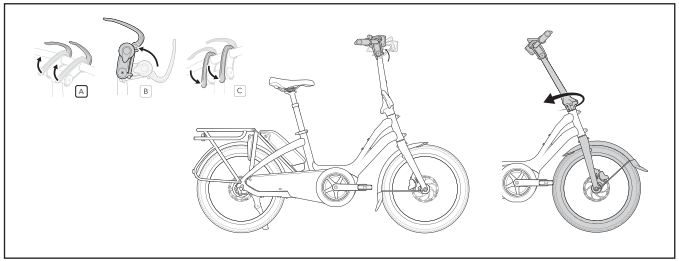
⚠ En áreas públicas, sostenga la bicicleta para evitar que se caiga accidentalmente.

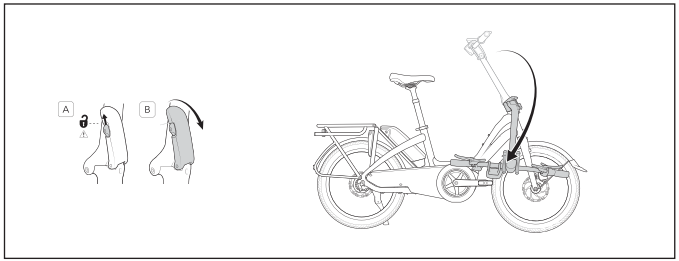
⚠ Si deja la bicicleta desatendida en posición vertical, siempre amarre la bicicleta a un objeto fijo para evitar que se caiga.

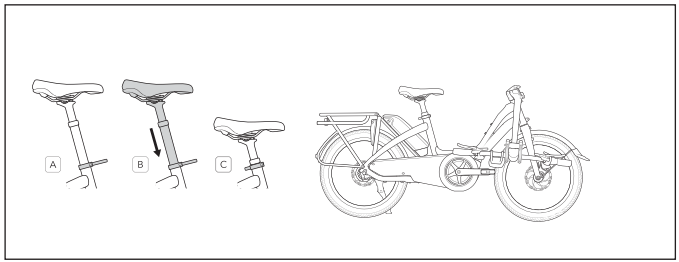
ES

Plegado Plano

La Tern NBD puede ser parcialmente plegada para reducir su tamaño. Para hacerlo siga los siguientes pasos:







FRANÇAIS

Félicitations pour l'achat de votre NBD, un vélo électrique urbain à enjambement ultra bas. Ce guide vous aidera à vous familiariser avec votre NBD, en mettant en avant quelques uns de ses points clés. Pour une description encore plus détaillée et pour apprendre à profiter pleinement des capacités de votre NBD veuillez visiter **www.ternbicycles.com/support**

Utilisation spécifique

Gamme	NBD	
Région	EU	US
Condition d'utilisation*	Condition 1	
Puissance moteur	250 W	
Vitesse max. de l'assistance	25 km/h	20 mph
Classe Vélo Électrique	-	Class 1
Poids du Vélo Électrique	20.7 kg	45.5 lb
Poids maxi du cycliste	120 kg	265 lb
Poids maximal sur le porte bagage arrière	27 kg	59.4 lb
Capacité de charge brute maxi	140 kg	309 lb
***Se référer à l'annexe A du manuel d'instruction**		

- Votre NBD est conçu pour une utilisation individuelle et personnelle, il est fait pour rouler avec les deux roues toujours en contact avec une chaussée asphaltée. Ce vélo Tern n'est pas prévu pour participer à des courses, faire des sauts, des roues arrières, ou tous autres activités similaires qui peuvent causer des dommages au vélo, des risques de blessures voir même causer la mort de l'utilisateur.

- La garantie ne sera pas valide dans le cas où votre VAE n'aurait pas été utilisé conformément à l'usage prévu.

- La garantie est incluse séparément avec votre NBD.

- Si votre NBD n'a pas été acheté localement chez un revendeur Tern, il se peut qu'il ne corresponde pas avec votre législation en vigueur. Il se peut donc qu'il ne soit pas possible de l'utiliser légalement sur la voie publique.

- Seuls les sièges pour enfants conformes à la norme EN 14344 peuvent être utilisés avec le NBD. Pour voir quels sièges pour enfants et méthodes de fixation ont été testés et approuvés, veuillez consulter le site Web de Tern. Si votre siège enfant n'a pas été testé par Tern, consultez le fabricant du siège enfant pour plus d'informations sur la compatibilité et l'installation correcte.

Poids et chargement

Pour utiliser le NBD en toute sécurité, vous devez respecter les points suivants:

- Le poids brut maximum du vélo ne doit pas dépasser 140 kg (309 lb). Le poids brut maximum est défini comme le poids total du vélo, des batteries, des passagers, des accessoires et des bagages.

- Le poids maximum du cycliste ne doit pas dépasser 120 kg (265 lb).

- Le poids de votre NBD sans batterie est de 20.7 kg (45.5 lb), selon votre modèle.

- Le poids maximum supporté par la béquille, lorsqu'elle est abaissée, est de 25 kg (55 lb).

- Poids maximum sur le dessus du porte bagage arrière est de 27 kg (59.4 lb).

- Dans le cas où les capacités indiquées ci-dessus diffèrent des informations fournies sur l'autocollant de cadre CE du NBD, la priorité devra être donnée aux informations présentes sur l'autocollant de cadre CE.

- Le poids maximum sur le Combo Mount est de 20 kg (44 lb).

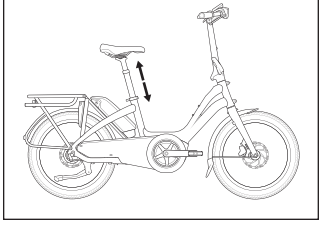
- Pour les accessoires, veuillez consulter le manuel fourni avec chaque accessoire.

Premier tour de roues

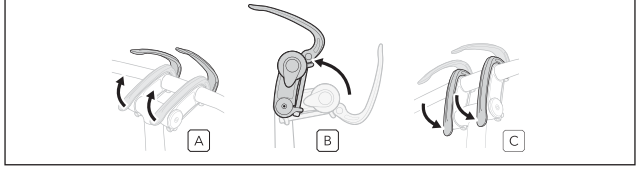
1. Lisez tous les manuels d'instructions des composants fournis avec votre NBD. Si quelque chose n'est pas clair, demandez à votre revendeur des explications avant de partir faire un tour.

2. Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous que celle-ci soit comprise entre les valeurs minimales et maximales indiquées sur les flancs des pneus.

3. Ajuster la hauteur de selle selon votre préférence. Assurez-vous que le loquet de blocage est bien fixé.

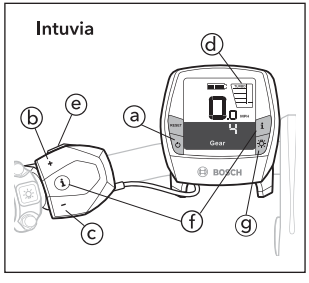


4. Ajuster la potence Andros selon votre préférence.



5. Appuyez sur ⓐ pour allumer le système de motorisation.

6. Réglage du niveau d'assistance
   - Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "+"ⓑ.
   - Pour réduire le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "−"ⓒ.
   - Le mode sélectionné s'affiche en ⓓ.



7. Les niveaux d'assistance suivants sont disponibles:

   - **OFF**: l'assistance électrique est désactivée, le vélo ne peut être utilisé que comme un vélo normal sans assistance.
   - **ECO**: assistance efficace avec le rendement maximal, pour disposer d'une autonomie maximale.
   - **TOUR**: assistance régulière, pour de grands trajets et de grandes randonnées.
   - **SPORT**: assistance puissante pour parcours sportifs sur chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine.
   - **TURBO**: assistance maximale jusqu'à des fréquences de pédalage élevées, pour conduite sportive.

8. L'assistance à la poussée vous permet de pousser le NBD en exerçant moins d'effort. La vitesse possible avec cette fonction dépend de la vitesse sélectionnée sur le vélo. Elle est au maximum de 6 km/h (3.7 mph). Pour activer l'assistance à la poussée, actionnez brièvement la touche **WALK** ⓔ de votre ordinateur de bord. Après l'activation, appuyez dans les 3 secondes qui suivent sur la touche **+** ⓑ et maintenez-la enfoncée.

Remarque: L'assistance à la poussée n'est pas activable dans le niveau d'assistance **OFF**.

L'assistance à la poussée se désactive dès que l'une des situations suivantes se produit :
- Vous relâchez la touche **+**,
- Les roues du NBD se bloquent (par ex. si vous actionnez les freins ou heurtez un obstacle),

FR

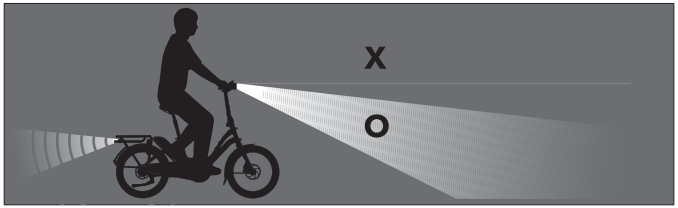
- La vitesse devient supérieure à 6 km/h (3.7 mph).

9. Utilisez les vitesses comme vous le feriez sur un vélo conventionnel pour maintenir une cadence efficace en phase avec votre style de conduite. Cela maximisera l'efficacité de l'assistance et empêchera une usure prématurée du système d'entraînement.

10. Notez que l'assistance est limitée à:
    - 25 km / h dans les pays qui respectent la norme de l'UE
    - 32 km / h (20 mph) pour la classe 1 dans les pays qui suivent la norme américaine
    - 45 km / h (28 mph) pour la classe 3 dans les pays qui suivent la norme américaine

⚠ Entraînez-vous à conduire le vélo dans un endroit sûr avant de rouler sur la voie publique.

Lumières



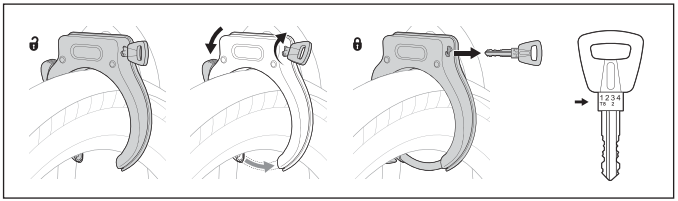
Les feux avant et arrière peuvent être allumés et éteints directement via l'ordinateur de bord à l'aide du bouton d'éclairage du vélo⑨.

⚠ L'arrière de votre NBD est équipé d'un feu stop Tern qui s'allume lorsque les freins sont actionnés. Cette fonction est activée à chaque fois que l'unité Bosch est allumée.

⚠ L'angle du faisceau lumineux avant doit être réglé vers le bas pour ne pas aveugler le trafic venant en sens inverse.

FR

Cadre et vérouillage de la Batterie



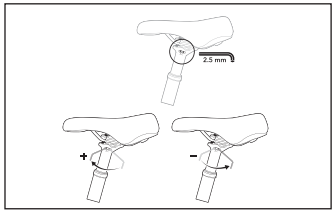
- La même clé fonctionne aussi bien pour le cadenas que la batterie. Le numéro d'identification de la clé est généralement écrit sur une carte donnée avec le cadenas et la clé. Veuillez noter le numéro d'identification de votre clé et/ou conserver la carte d'identification dans un endroit sûre au cas ou vous nécessitiez un remplacement de la serrure. Vous ne pourrez peut être pas récupérer votre serrure si cette information est manquante. Certains fabricants peuvent vous permettre de faire un enregistrement en ligne de votre cadenas pour permettre un meilleur service de remplacement.

- Si vous ne pouvez pas retrouver ni votre clé ni votre numéro d'identification, amenez votre NBD à votre revendeur Bosch le plus proche pour qu'il récupère votre numéro d'identification avec le contrôleur Bosch. Notez que cette information n'est pas toujours possible/ disponible.

RideEasy tige de selle à suspension

La tige de suspension RideEasy peut être ajustée à l'aide d'un outil approprié (clé Allen 2,5 mm). Tournez vers (+) pour une conduite plus rigide ou avec un conducteur lourd, et (-) pour une conduite plus douce ou avec un conducteur léger.

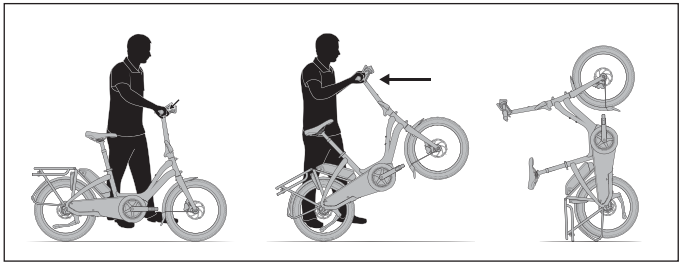
Recommandations de préréglage de la tige de selle à suspension RideEasy		
Poids du cycliste		Twists recommandés
kg	lb.	
50-75	110-165	(+) 0-6
75-90	165-198	(+) 7-12
>90	>198	(+) 13-18



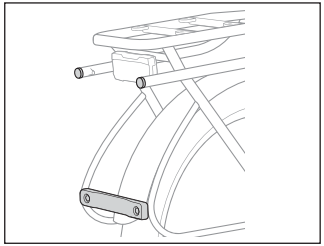
Stationnement vertical

1. Activer le frein arrière.

2. Tirez sur le guidon et marchez en arrière.



3. Assurez-vous que tous les points de contact touchent le sol.



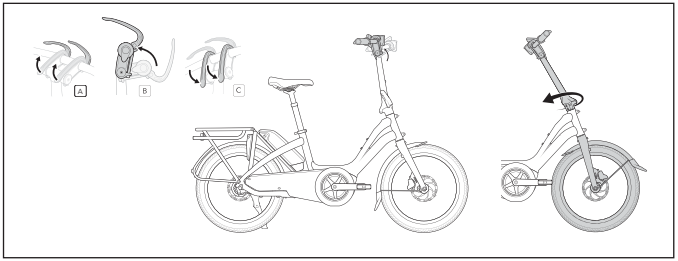
⚠ Dans les espaces publics, tenez le vélo pour éviter qu'il ne tombe accidentellement.

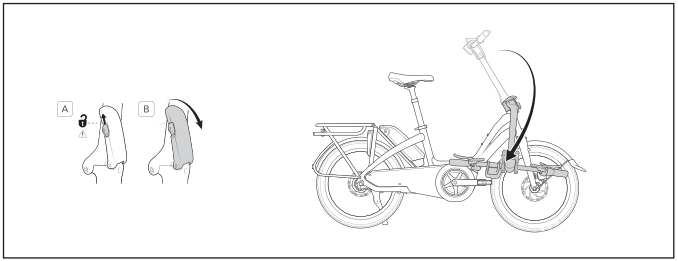
⚠ Si le vélo stationné verticalement doit être laissé sans surveillance, attachez toujours le vélo à un objet fixe pour prévenir de toute chute.

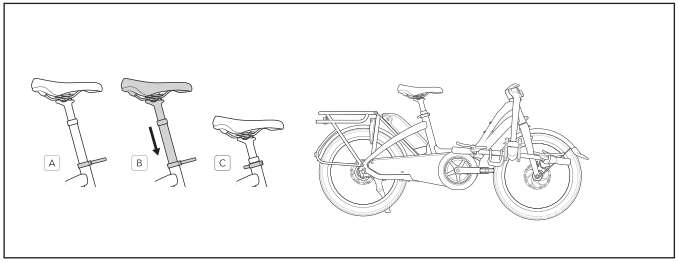
FR

Pliage à plat

Le Tern NBD peut être plié à plat pour réduire sa taille. Pour ce faire, procédez comme suit:







DEUTSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres NBD. Mit seinem extra tiefen Durchstieg wird es Ihnen vor allem im Stadtverkehr gute Dienste leisten. Diese Kurzanleitung unterstützt Sie bei den ersten Schritten (und Fahrten) mit dem NBD und erläutert einige seiner entscheidenden Features. Weitere Informationen, wie Sie von sämtlichen Vorzügen des NBD maximal profitieren können, sowie unsere Ratschläge in Sachen Sicherheit und Fahrspaß finden Sie online auf **www.ternbicycles.com/support**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Modellreihe	NBD	
Region	EU	US
Fahrrad-Kategorie/Einsatzbereich*	Bike Category 1	
Motorleistung	250 W	
Antriebsunterstützung bis	25 km/h	20 mph
E-Bike-Klasse	-	Class 1
Gewicht (ohne Akku)	20,7 kg	45.5 lb
Max. Fahrergewicht	120 kg	265 lb
Max. Gepäckträgerlast (hinten)	27 kg	59.4 lb
Zulässiges Gesamtgewicht	140 kg	309 lb
siehe Anhang A der E-Bike-Bedienungsanleitung		

- Das NBD ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt: Fahren Sie nur auf asphaltierten Straßen. Das NBD ist nicht für Wettbewerbe, Sprünge, Wheelies oder ähnliche Aktivitäten vorgesehen, bei denen das Fahrrad beschädigt und die Fahrerin/der Fahrer verletzt oder getötet werden kann.

- Die Garantie erlischt, wenn das NBD nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.
- Die vollständigen Garantiebedingungen liegen dem NBD separat bei.
- Wenn das NBD nicht im Land der Käuferin/des Käufers von einem autorisierten Tern-Fachhändler gekauft wurde, kann es sein, dass es nicht den gesetzlichen Bestimmungen entspricht und daher nicht für die Teilnahme am Straßenverkehr zugelassen ist.
- Mit dem NBD dürfen nur Kindersitze verwendet werden, die der EN 14344 entsprechen. Informationen darüber, welche Kindersitze und Befestigungsmethoden getestet und genehmigt wurden, finden Sie auf der Tern-Website. Wenn Ihr Kindersitz nicht von Tern getestet wurde, wenden Sie sich an den Hersteller, um Informationen zur Kompatibilität und ordnungsgemäßen Installation zu erhalten.

Gewicht und Zuladung

Für den sicheren Einsatz des NBD muss Folgendes beachtet werden:

- Das zulässige Gesamtgewicht des NBD beträgt 140 kg. Es setzt sich zusammen aus Fahrer:in, Fahrrad, Akku, Passagier, Zubehör und Gepäck.
- Das maximal zulässige Fahrergewicht beträgt 120 kg.
- Je nach Modell wiegt das NBD (ohne Akku!) 20,7 kg.
- Der Ständer darf im ausgeklappten Zustand mit maximal 25 kg belastet werden.
- Die maximale Zuladung des hinteren Gepäckträgers beträgt 27 kg.

- Im Falle, dass die oben angegebenen Werte von den auf dem NBD CE-Rahmenaufkleber angegebenen Informationen abweichen, gelten die Informationen auf dem CE-Rahmenaufkleber.

- Die Combo Mount-Aufnahme darf mit maximal 20 kg belastet werden.

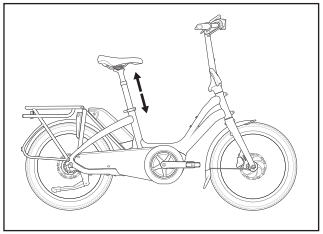
- Informationen zur korrekten Installation von Zubehör finden Sie in den jeweiligen Bedienungsanleitungen des betreffenden Zubehörs.

Vor der ersten Fahrt

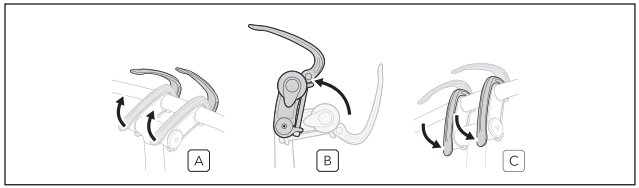
1. Lesen Sie sämtliche Bedienungsanleitungen, die mit Ihrem NBD ausgeliefert werden, sorgfältig durch. Sollten Sie etwas nicht verstehen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bevor Sie das erste Mal fahren.

2. Prüfen Sie den Reifendruck beider Reifen und stellen Sie sicher, dass er innerhalb der minimalen und maximalen Werte ist, die auf der Reifenflanke angegeben sind.

3. Stellen Sie die Sattelhöhe nach Ihren Bedürfnissen ein. Achten Sie darauf, dass die Klemmung korrekt geschlossen ist.

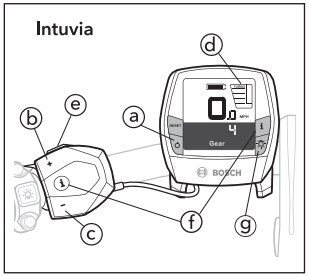


4. Stellen Sie die Vorbau-/Lenkerhöhe nach Ihren Bedürfnissen ein.



5. Taste ⓐ am Display drücken, um das Antriebssystem einzuschalten.

6. Unterstützungsstufe wählen
   - Zum Erhöhen Taste + ⓑ drücken.
   - Zum Verringern Taste – ⓒ drücken.
   - Anzeige ⓓ zeigt die gewählte Unterstützungsstufe.



7. Die folgenden Unterstützungsstufen stehen zur Verfügung:

   - **OFF**: Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das E-Bike wird wie ein herkömmliches Fahrrad allein durch Pedalieren fortbewegt.
   - **ECO**: spürbare Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite.
   - **TOUR**: gleichmäßig angenehme Unterstützung, für Langstreckentouren.
   - **SPORT**: kraftvolle Unterstützung, für sportive Touren sowie für den Stadtverkehr.
   - **TURBO**: maximale Unterstützung für sportives Fahren und höchste Geschwindigkeit auch auf anspruchsvollen Strecken.

8. Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des NBD erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Zum Aktivieren der Schiebehilfe kurz die "**WALK**"-Taste ⓔ an der Bedieneinheit drücken. Nach der Aktivierung innerhalb von 3 Sekunden die "**+**"-Taste ⓑ drücken und gedrückt halten. Der Antrieb des NBD wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann in der Unterstützungsstufe **OFF** nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird ausgeschaltet, sobald eine der folgenden Bedingungen eintritt:
- Sie lassen die Taste + los.
- Die Räder des NBD werden gebremst oder stoßen an ein Hindernis.
- Die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

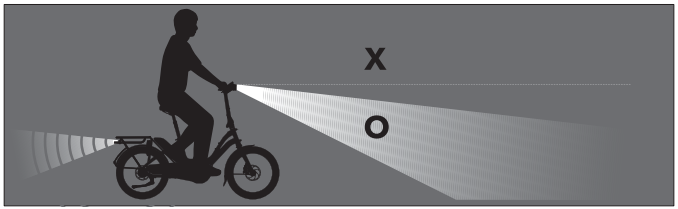
DE

9. Wählen Sie Gänge und Übersetzungen so, wie Sie es bei einem herkömmlichen Fahrrad tun würden, um eine effiziente Trittfrequenz für Ihren Fahrstil aufrechtzuerhalten. Dies maximiert die Effizienz der Unterstützung Ihrer Pedalkräfte und verringert den Verschleiß des Antriebssystems.

10. Beachten Sie, dass die Fahrunterstützung beschränkt ist auf:
    - 25 km/h in Ländern, für die der EU-Standard gilt
    - 32 km/h für "Klasse 1"-Fahrzeuge in Ländern, für die der US-Standard gilt
    - 45 km/h für "Klasse 3"-Fahrzeuge in Ländern, für die der US-Standard gilt

⚠ Üben Sie das Fahren und Manövrieren mit dem NBD an einem sicheren Ort, bevor Sie auf öffentlichen Straßen fahren.

Beleuchtung



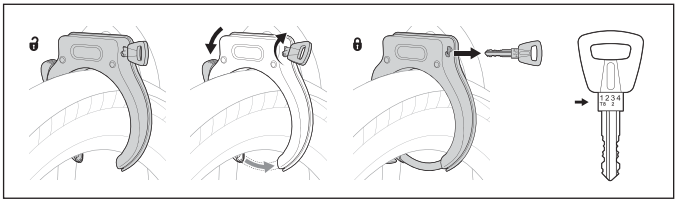
Beleuchtungs-Taste ⓖ am Intuvia-Display kurz drücken, bis links unten das Scheinwerfer-Symbol angezeigt wird.

⚠ Möglicherweise müssen Sie das Licht permanent einschalten, auch tagsüber. Bitte überprüfen Sie Ihre örtlichen Vorschriften.

⚠ Achten Sie darauf, dass der Scheinwerfer stets so eingestellt ist, dass er entgegenkommende Verkehrsteilnehmer:innen nicht blendet.

DE

Rahmen- und Akkuschloss



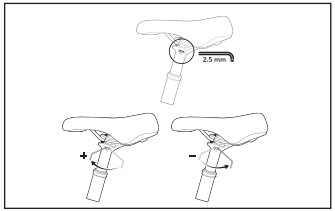
- Der Schlüsselcode ist auf einer Karte, die ursprünglich mit dem Schloss geliefert wurde, und auf dem Schlüssel selbst angegeben. Notieren Sie sich die Schlüsselnummer und/oder bewahren Sie die Schlüsselcodekarte an einem sicheren Ort auf, falls Sie einen Ersatz beim Schlosshersteller bestellen müssen. Ohne diese Informationen können Sie keinen Ersatzschlüssel erhalten. Die Registrierung des Schlosses beim Hersteller (Abus) ist für die Ersatzbeschaffung ebenfalls hilfreich.

- Falls Sie Ihre Schlüssel und den Schlüsselcode nicht finden können, können Sie Ihr NBD zum Bosch-Händler vor Ort bringen, um den Schlüsselcode von der Bosch-Steuerung abzurufen. Beachten Sie aber, dass diese Informationen möglicherweise nicht immer verfügbar sind.

RideEasy-Federsattelstütze

Die RideEasy-Federsattelstütze kann mit einem passenden Werkzeug (2,5-mm-Innensechskantschlüssel) aufs Fahrergewicht abgestimmt werden. Einsteller in Richtung (+) drehen, um eine härtere Einstellung (für schwerere Fahrer:innen) zu erzielen - und in Richtung (-) für eine weichere Einstellung.

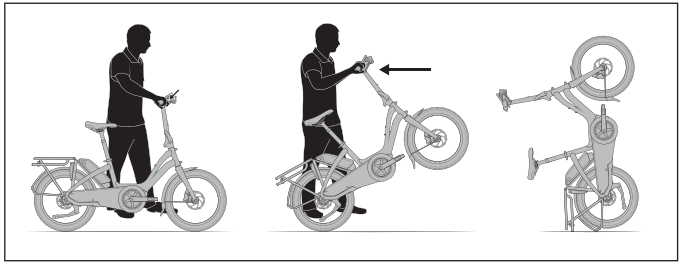
Tipps zur Vorspannung der RideEasy-Federsattelstütze		
Fahrergewicht		Empfohlene Einstellschritte
kg	lb.	
50-75	110-165	(+) 0-6
75-90	165-198	(+) 7-12
>90	>198	(+) 13-18



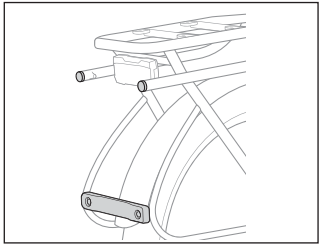
Vertikales Parken

1. Hintere Bremse ziehen.

2. Lenker nach oben ziehen und rückwärts gehen.



3. Sicherstellen, dass alle Standfüße den Boden berühren.

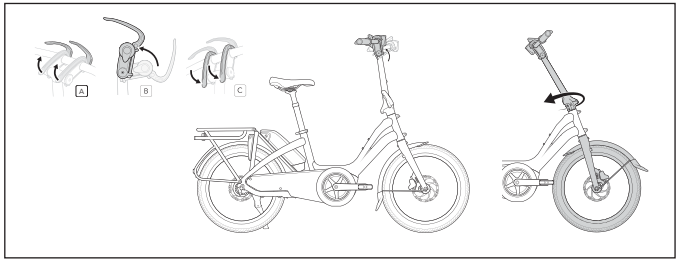


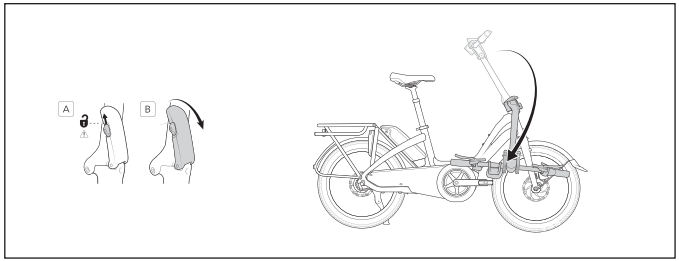
⚠ In Bereichen mit Publikumsverkehr (z.B. S-Bahn) das Fahrrad stets festhalten oder anderweitig fixieren, um ein ungewolltes Umkippen zu verhindern.

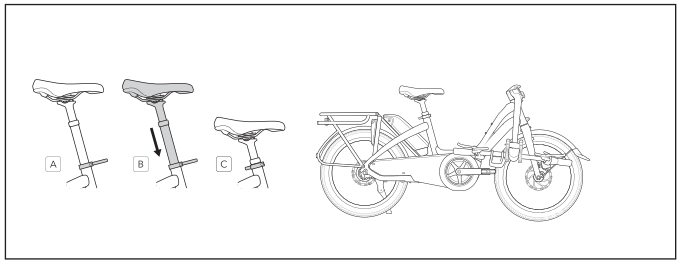
⚠ Unbedingt an einem festen Gegenstand fixieren, wenn das NBD unbeaufsichtigt vertikal geparkt wird.

Kompaktes Packmaß

Das NBD kann folgendermaßen verkleinert werden (zum Abstellen/Transport):







DE

tern™

ternbicycles.com

@ternbicycles

© 2022. Tern is a trademark of Mobility Holdings, Ltd. All Rights Reserved.